22 Menachem Av, 5782 - Friday, August 19, 2022 ב״ה

MOSAIC

EXPRESS

TORAH PORTION EIKEV ⬢ עקב

Candle Lighting: 7:37 pm
Shabbat Ends: 8:41 pm

MTC EARLY SHABBOS Mincha 6:10 pm- Light candles after 6:35pm

AVOT CHAPTER 4 ⬢ BLESSING OF THE NEW MONTH OF ELUL, ROSH CHODESH SHABBOS & SUNDAY AUG 27-28

SOULMATES SOCIETY FOR YOUNG COUPLES

Montreal Torah Center Bais Menachem Chabad Lubavitch
Joanne and Jonathan Gurman Community Center ⬢ Lou Adler Shul ⬢ Marcia Gillman and Michael Flinker Early Childhood Center
28 Cleve Road, Hampstead Quebec H3X 1A6 ⬢ 514.739.0770 Fax 514.739.5925 mtc@themtc.com WWW.THEMTC.COM ⬢

'SPONSOR OF THE DAY' PROGRAM

The 'Sponsor of the Day' program creates a consistent form of annuity, contributing to MTC's financial stability. Each sponsorship is recognized on our website, in our weekly Mosaic Express, in our Mosaic Magazine and on the screens in our lobby.

To become a sponsor of the day, please contact Itchy @ 739.0770 ext 223

ANNOUNCEMENTS

SHABBAT SCHEDULE

Early Mincha.....6:10 pm
Friday Mincha/Maariv.....7:40 pm
Shacharit.....9:30 am
Minyan Sepharade - Shacharit.....9:30 am
Kiddush.....12:00 pm
Mincha/Maariv.....7:40 pm

CLASSES:
Tehillim.....7:45 am
Men's Class.....6:30 pm

YASHER KOACH TO OUR KIDDUSH CO-SPONSORS!

LAST SHABBOS
David & Chana Azoulay
Evan & Osnat Feldman
John & Merle Finkelstein
Meir Hackenbroch
Steve & Ilana Haupt
Sandy Mamane
Sam & Bruria Natanblut
Sharon & Liat Ruben

THIS SHABBOS
Sharon & Liat Ruben, Bat Sheva, Moshe & Yehonatan, wishing mazal tov to their son and brother Michael on his 12th birthday, with thanks to Hashem for having such a sweet, smart and good boy. May Hashem shower upon you all the good.

David & Malkie Sebbag in honour of the marriage of Shaulie & Esther Sebbag

KIDDUSH CO-SPONSORSHIP IS $136

MTC EXTENDS A WARM WELCOME

to the teens of the IVOW Association who are visiting from the Holy Land.

ברוכים הבאים!

MTC WISHES A HEARTY MAZAL TOV TO

Sebbag & Haziza families on the marriage of Shaulie Sebbag and Esther Haziza

HEART-TO-HEART

Pre-Shabbat Talk

Friday at 5:00pm

themtc.com/Zoom or FB Live

WEEKDAY PRAYER SCHEDULE

SHACHARIT

Sunday.....Shacharis.....9:15 am
Mon-Fri.....Chassidus.....6:15 am
Shacharis.....7:00 am
Followed by breakfast

MINCHA Sun-Thurs.....7:45 pm
MAARIV Sun-Thurs.....8:15 pm

In cherished memory of
R' Yeshaya Aryeh ben Menashe Treitel obm

ALIYAH SUMMARY

EKEV

General Overview: Moses continues his pep talk to the Israelites, cautioning them not to fear the Canaanite armies for G-d will wage battle for them. He also notifies them that their entry into the Land is not due to their own virtues – Moses reminds them of their many transgressions to emphasize this point – but rather, it is in the merit of the nation's Forefathers. The commandments of prayer and Grace After Meals are mentioned. The second part of the Shema is also found in this portion.

First Aliyah: This section begins with a promise: if the Israelites observe G-d's commandments, they will be blessed in a multitude of ways, including the obliteration of their Canaanite enemies. Moses enjoins the Israelites not to fear these enemies, for G-d will miraculously deliver them into their hands. Moses instructs the Israelites to destroy all the idols and their accoutrements which they will find in Canaan. Moses then discusses their forty-year desert ordeal, and the many tests and miracles which accompanied them. Moses provides a description of many of the wonderful features of the Land of Israel, and the Israelites are commanded to bless G-d after they eat and are sated.

Second Aliyah: Moses admonishes the Israelites that the new-found fortune which will be their lot once they enter the Promised Land should not lead them to forget the One who provided them with the wealth. Such a blunder would lead to their destruction and ruin.

Third Aliyah: Moses tells the Israelites that they will inherit the Land of Israel not due to their own merits and righteousness, but because of the promise G-d made to the Patriarchs. In fact, Moses reminds them of the many times they angered G-d while in the desert, placing special emphasis on the sin of the Golden Calf, when G-d would have annihilated the Israelites if not for Moses' successful intercession on their behalf. He also makes brief reference to the other times when the Israelites rebelled against G-d.

Fourth Aliyah: Moses recounts how after the Golden Calf debacle, G-d commanded him to carve two new tablets upon which G-d engraved the Ten Commandments, to replace the first set of tablets which Moses had shattered. At that time, G-d also designated the Levites to be His holy servants, because of the devotion they demonstrated throughout the Golden Calf incident.

Fifth Aliyah: Moses charges the Israelites to love and fear G-d, and to serve Him. He expounds on G-d's greatness, and impresses on the Israelites their great fortune: that G-d has chosen them to be His treasured nation. He again reminds them of the many miracles G-d had performed on their behalf since they left Egypt.

(Continued on page 4)

ATTENTION PARENTS

Most of our counselors are taking a well-deserved break. This week, there will be only two groups. Please be present and ensure that your children are properly supervised. Thank you.

THIS WEEK'S CLASS

GALLEY SLAVES PT. 1

The Rebbe peels back the layers on Rashi's commentary on the final curse of the terrible Rebuke, revealing the wonderful blessings within.

View this class at
www.themtc.com/tapestry

PARENTING POST

By Sarah Chana Radcliffe

Socks on the floor, dirty dishes, unmade beds....don't let it happen...

Give yourself the gift of helpful children. Sure - it's fun to take care of their every wish when they are so little and adorable, but it's far from fun to serve them when they ought to be serving themselves and YOU! Train them from the time they can walk steadily to bring things to the table and pick up their own toys. As they get older, expect more of them and make sure to praise their efforts generously. Be happy WITH them as you tidy tables, bake and sort laundry together; have special chats over drying dishes and making lunches. Let love, laughter and chores mingle and blend together - and then enjoy the mutual caring and respect shown by your truly helpful teens and adult children.

It's late, you're exhausted but still busy and this child is begging for permission...

Your child asks and you say no. So he asks again and you say no again. So he asks and asks and asks and asks and finally, you SCREAM "Oh alright already! Do what you want!" Your loving response is filled with fury, your eyes glare disgust, your shrill voice and exasperated movements broadcast resentment and rage. Did your child "win?" No. When you lost yourself, he lost your love. Next time say "no" and stick to it. It's better for both of you.

ELUL OBSERVANCES IN A NUTSHELL

As the last month of the Jewish year, Elul is traditionally a time of introspection and stocktaking—a time to review one's deeds and spiritual progress over the past year, and prepare for the upcoming "Days of Awe" of Rosh Hashanah and Yom Kippur.

As the month of divine mercy and forgiveness, Elul is a most opportune time for teshuvah ("return" to G-d), prayer, charity, and increased ahavat Yisrael (love for a fellow Jew), in the quest for self-improvement and coming closer to G-d. Chassidic master Rabbi Schneur Zalman of Liadi likens the month of Elul to a time when "the king is in the field" and, in contrast to when he is in the royal palace, "everyone who so desires is permitted to meet him, and he receives them all with a cheerful countenance, showing a smiling face to them all."

The following are some of the basic customs and practices for the month of Elul:

- Each day of the month of Elul (except for Shabbat and the last day of Elul), we sound the shofar (ram's horn) as a call to repentance.
- When writing a letter or meeting one another, we bless one another by including the greeting Ketivah vachatimah tovah—which roughly translates as "May you be inscribed and sealed for a good year."
- Chapter 27 of the Book of Psalms is added to the daily prayers, in the morning and afternoon.
- The Baal Shem Tov instituted the custom of reciting three additional chapters of Psalms each day, from the first of Elul until Yom Kippur. (On Yom Kippur the remaining 36 chapters are recited, thereby completing the entire book of Psalms.)
- Elul is a good time to have one's tefillin and mezuzot checked by an accredited scribe, to ensure that they are in good condition and fit for use.
- During the last week of Elul, in the days leading up to Rosh Hashanah, the Selichot prayers are recited. On the first night they are recited at midnight; on the following days, in the early morning.

DOSE OF INSPIRATION

ALREADY HEARD

By Tzvi Freeman

"I was in the midst of the exile, on the river of Kevar." (Ezekiel 1:1)

(Kevar is the Hebrew word for "already.")

At the onset of the exile, Ezekiel sat on the bank of a river called "I heard that already."

It is a river so cold, it can make icicles from fiery sparks of wisdom.

It is a river so putrid, the most wondrous secrets become there old and rotten.

It is a river of exile. Because it is a lie.

Wisdom never says, "I heard that already."

If you had truly heard, if you had absorbed this wisdom deep within your soul until it meant everything to you, it would be new to you each time you heard it again.

(Continued from page 3)

Sixth Aliyah: Moses tells the Israelites that the land of Israel is constantly dependent upon G-d for irrigating rains, and that the land is constantly under G-d's watchful eyes. We then read the second paragraph of the Shema prayer. In this section we are admonished to observe G-d's commandments, which will cause G-d to supply bountiful rainfall and harvests. Non-observance will lead to exile. We are commanded regarding prayer, tefillin, mezuzah, and teaching Torah to our children.

Seventh Aliyah: Moses informs the Israelites that if they follow G-d's ways and cleave to Him, they will easily occupy the land of Israel, and no man will stand up against them.

SOULMATES
SOCIETY

CALL FROM WITHIN

By Tzvi Freeman, Chabad.org

In the month of Elul, the month before Rosh Hashanah, a signal goes out to every Jewish soul that it is time to return to the palace that is home.

It is a signal both subtle and loud.

Subtle, because it does not awaken even those who are closest—every soul must awaken itself. Loud, because it reaches those who have been thrown to the edge of the universe.

Loud, because it is a signal of love and joy. Subtle, because it is an intimately personal call.

Loud, because it provides immeasurable powers to break out of whatever holds you back, lift you above all obstacles, and carry you all the way home. Subtle, because the power is there, but latent, quiet, awaiting your determination.

How can a signal be both subtle and loud, joyful and intimate, empowering and latent?

Because this signal originates from the very origin of your own soul, that place from which your soul was torn but has never truly abandoned. And as distant as a soul may stray, as lost as she may be, she will always remain one with her Beloved.

And now she hears her Beloved call, from a place deep within herself.

ENTREPOSAGE MONTREAL MINI-STORAGE

Shimon Berman
5260 Ferrier St.
Montreal, QC H4P 1L3
514-913-1981
514-STORAGE
Direct: 514-394-1302
simon@mtlmini.com

• Storage Units • Warehouse
• Industrial • Office • Co-Working
• Fulfillment / 3PL

25 Locations in and around Montreal

www.mtlmini.com

Jeff Altmann
President
Financial Security Advisor
Group Insurance & Group Annuity Advisor

Email: jeff@mfinc.ca
Office: 514-904-0329 Ext. 1
Cell: 514-814-7663
Fax: 514-866-0463

4115 Sherbrooke W
Suite 215
Westmount, Quebec
H3Z 1K9

MACABEE FINANCIAL INC

PARSHA INSIGHT

THE MYTH OF THE SELF-MADE MAN

By Yanki Tauber, Chabad.org

America has spawned many wonderful myths. The myth that any man or woman, no matter what his or her starting point in life, can, by a combination of hard work, diligence and faith in the system, "make it" in the world. The myth that every citizen, regardless of race, creed, color or gender, can not only expect, but also receive, justice and fair play from society. The myth that millions of voters, driven almost solely by self-interest, electing officials even more self-interested than themselves, can create a system of governance that not only functions, but actually works towards the common good. The myth that the good guys always win at the end.

The most wonderful thing about these myths is that they can be—and often are—made true.

There is, however, one American myth that is very dangerous, particularly for us Jews: the myth of the self-made man.

Here is Moses, warning the children of Israel nearly 3,300 years ago: "Beware . . . lest you eat and be sated, and build good houses and dwell therein, and your herds and your flocks multiply, and your silver and gold increase, and all that you have increases, and your heart grows haughty . . . and you will say to yourself: 'It is my own power and the might of my hand that has accumulated this wealth for me'" (Deuteronomy 8:11–17). Such an attitude, Moses continues, inevitably leads to idolatry and national suicide.

Why this double standard? Why is it okay for Tom, Jane and Spot to merrily skip through their self-made lives, but for Shira and Chaim a self-made attitude spells catastrophe?

But that is the price we pay for being a miraculous people. For thousands of years we've been working miracles, transforming the world in which we live. But being a miraculous people has a flip side—it also means that our very existence is a miracle. By all laws of history and nature, we should have vanished long ago. For us to survive a single day in this world, let alone prosper, requires constant divine intervention.

Our sages tell us that one of the built-in laws of creation is that "in the measure that a person metes out, so is meted out to him." In simple English, this means that we decide the criteria by which our lives will run. If we say, "I'm a self-made man," G-d says, "Okay, make yourself. The laws of nature, which are the grounds from which your human self derives, will determine what happens to you." And that is a very dangerous situation for a Jew to find himself in.

Does rejecting the creed of self-making mean that we don't have to work as hard as the other guy? Unfortunately, no. The difference between the self-made man and the G-d-made man is not that the latter need not catch the train to work in the morning. For while the G-d-made individual appreciates that everything he or she has is granted from Above, he or she is still obligated to fashion the "vessels" with which to receive the divine blessings. You can strike oil, but unless you build the pipes, tankers and refineries to hold, transport and process it, it won't be much use to you or to anyone else. Divine blessings work the same way. That's why you still need to catch that morning train.

Still, there is a difference. You may work as hard, but not as obsessively. And while it may be exhilarating to stand on the top of a pedestal of your own making and proclaim "My power and the might of my hand have accumulated this wealth for me," that's also a very lonely and scary place to stand. Come to think of it, partnering with the One who wrote the rules and runs the show can be quite an exhilarating experience, too. And if you ever feel the need to be scared, you can always watch a horror movie.

AND FINALLY...

I'm trying to stop eating deli meat but it's hard to quit cold turkey.

ISSUE 501 | ערב שבת פרשת עקב, כ"ב אב, תשפ"ב
Erev Shabbat Parshat Eikev, August 19, 2022

For this week's episode of Living Torah, visit JEM.tv 70

HERE'S *my* STORY

Generously sponsored by the Crain-Maling Foundation

THE LOST PRAYERS OF JUDAISM

PROFESSOR ZVI MALACHI

I come from a family with a strong Polish and Galician *chasidic* background. Even after my parents moved to Israel in 1935, as pioneers of the new settlement there, my father maintained ties with several *chasidic* Rebbes. Later on, I discovered that he had also corresponded with the Lubavitcher Rebbe.

After our marriage, my wife and I moved to the Chabad neighborhood in Lod, Israel, and became close to the community. Along with my work on Hebrew literature at the University of Tel Aviv, I helped found a large library and institute in Lod — the Haberman Institute — for literary studies, as well as the Museum of Jewish Heritage, which focuses on the literature of the Mizrachi and North African Jewish communities.

At the end of 1982 I traveled to the United States, together with my family, for a year-long sabbatical. Even more exciting than the skyscrapers of Manhattan was the prospect of meeting the Rebbe. Sometime before Shavuot of 1983, Rabbi Bentzion Lipsker of Arad, a warm-hearted Jew I had known from Lod, invited me to join him and spend the holiday in Crown Heights. I eagerly accepted.

For the duration of the festival, I participated in several public gatherings led by the Rebbe, and had the privilege of a more personal encounter as well: During the *Kos Shel Brachah* ceremony at the close of the holiday, while distributing wine to those present after the *Havdalah* service, the Rebbe asked Rabbi Lipsker, "Where is the professor?" I was standing nearby and immediately came over to receive some wine, which the Rebbe poured directly into my cup.

To my disappointment, I learned that the Rebbe had stopped holding private audiences. But, Rabbi Lipsker promised to try and arrange one for me. To what I owed the honor I don't know, but somehow, he pulled it off.

And so, on Friday afternoon, the day after Shavuot, I found myself sitting alone on a bench outside the Rebbe's room,

waiting for his secretary to usher me in. The moment soon came, and the Rebbe greeted me with a cheerful smile.

I immediately handed him the petitionary note I had prepared earlier. In it, I had written various questions, including one about whether to continue working for a certain research institute affiliated with my university.

I had little doubt that, after my sabbatical, I would resume my primary work as a university lecturer. It was my livelihood. In addition, it gave me the opportunity to speak, as an observant Jew, to students who knew next to nothing about Judaism. I taught them about the liturgical poems, or *piyutim*, and about the holy, soulful hymns of Rabbi Shlomo ibn Gabirol and others. It seemed obvious to me that through this work I was fulfilling a spiritual mission of the first order, as students would often approach me after a lecture and ask: "Why was the Hebrew prayer book hidden from us? Why did they hide the beauty of these sacred *piyutim*?" I also knew that the Rebbe had always supported and encouraged similar efforts in academic institutions and among intellectuals.

But my question pertained to my administrative work for Tel Aviv University's Katz Institute for Research in Hebrew

continued on reverse

MY ENCOUNTER with the REBBE

An oral history project dedicated to documenting the life of the Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson, of righteous memory. The story is one of thousands recorded in over 1,700 videotaped interviews conducted to date. While we have done our utmost to authenticate these stories, they reflect the listener's recollection and interpretation of the Rebbe's words.

jem

mystory@jemedia.org | myencounterblog.com | © Copyright, Jewish Educational Media, 2022

continued from reverse

Literature. I had run the institute successfully for two years, and during that time I had published various works of interest and had achieved quite a bit. At the same time, I'd also become caught up with fighting various people who, for reasons of jealousy, were intent on stirring the pot and making things difficult. I had become sick of the job and wanted to give it up. But the Rebbe encouraged me to carry on. "It's better that this position be filled by an individual who is observant," he explained, adding that I should also view this work as part of my mission.

I told the Rebbe about the institute and about the books we had published, especially the Torah works of several Tunisian rabbis, collections of *piyutim*, and biographies on several Jewish figures who were unknown in the West. "Is it possible to receive these books for our library here?" he asked. I replied that I had already given several copies to his secretariat and he thanked me.

In the course of our conversation, the Rebbe revealed great interest in my field; the subject of Jewish literature and manuscripts was close to his heart. A large share of my scientific research was based on the famous *genizah*, or trove of discarded writings, of Cairo. "Aside from the Cairo *Genizah*," remarked the Rebbe, "there are other *genizahs*. It is a pity that not enough attention is paid to saving them."

Indeed, there are a number of such troves, containing rare books and hand-written manuscripts, that have been left behind in many of the former Jewish communities of North Africa. I have personally visited Tunisia several times as part of my studies of the *genizah* of Djerba, and met with the Rebbe's emissary there, Rabbi Nissan Pinson.

"The Rebbe has his emissaries spread throughout these countries; perhaps they can deal with this issue," I suggested.

The Rebbe smiled, but rejected the idea: "They have other, no-less-important jobs to do," he countered, referring of course to their work promoting Judaism. Still, I know that many Chabad emissaries in these countries sent the Rebbe a great number of manuscripts which are today sitting safely in the large library at Chabad Headquarters.

The Rebbe inquired about the subject I lecture on in university, the field of *piyut*, and especially the *piyutim* of the Avodah service of Yom Kippur, which formed the subject of my doctorate.

I related to the Rebbe that I had discovered many other ancient and entirely unknown *piyutim* that were composed over 1,500 years ago. I proceeded to share a theory I had developed regarding the name of one the most prominent composers of *piyutim*, Rabbi Elazar the *Kalir*. Several explanations and theories have been proposed as to the meaning of this word, but I discovered that his original name was Rabbi Elazar *Birbi*, meaning "great," or "important." The word *kalir* is apparently Greek for a cantor or a cleric who leads the prayers.

The Rebbe listened intently and I believe he accepted my theory. He seemed to relish the literary discussion about *piyut*, a subject that not too many people study, as well as the various prayer rites and prayer books, and the meaning of and customs associated with the prayers themselves. I was tremendously impressed with the vast scope of his knowledge, which is not commonly found in the world of traditional Torah scholarship. It felt that we were engaged in a genuinely scientific discussion.

Our conversation stretched on, and although it was a long summer's Friday, Shabbat began to draw close. The Rebbe's secretary entered the room several times to signal that it was time to conclude, but the Rebbe waved him away. Despite the gulf that exists between the *chasidic* and secular-academic worlds, I noticed that the Rebbe was neither dismissive nor afraid of the academy. Rather, he knew how to engage with it for his own purposes, and in a way that was in consilience with Torah pursuits.

Professor Zvi Malachi, a retired senior lecturer at the Department of Hebrew Literature in the University of Tel Aviv, is the founder of the Haberman Institute for Literary Research and the Museum of Jewish Heritage in Israel. He was interviewed in January of 2015.

This week in....

לע"נ ר' **ישראל יעקב** וזוגתו מרת **קריינא** ע"ה **לאקשין**
ע"י בניהם ר' **נחמן** ור' **אברהם** ומשפחתם שיחיו

> **5738-1978,** the Rebbe announced a new initiative, requesting that the Tanya be printed in every country where Jewish people live. He asked that this be accomplished before the 18th of Elul — the birthday of the Alter Rebbe, author of the Tanya — three and a half weeks later. Today, the Tanya has been published in nearly 7,000 cities around the world. [1]
23 Av

> **5750-1990,** the Rebbe received Israel's newly appointed minister of police, Roni Milo, and wished him success in the position. As this was during the Gulf War, the minister said that the Rebbe's blessings would be very important to him "in these difficult days." But the Rebbe interjected: "These are not difficult days! These are the days leading to the month of Elul when the King of Kings is 'in the field' and is close to every single Jew, especially those living in the Holy Land." [2]
28 Av

1. Sichot Kodesh 5738 vol. 3 pages 302, 316 2. Living Torah program 521

לעילויו נשמת
משה בן **מאיר**
י"ח מנחם-אב תש"ד

You can help us record more testimonies by dedicating future editions of ***Here's My Story***

Supported by members of
THE JEM FOUNDATION
ואתה תצווה... להעלות נר תמיד

LA SIDRA DE LA SEMAINE

VIVRE AVEC LA PARACHA

PARCHAT EKEV
20 AOÛT 2022
23 MENA'HEM AV 5782

EKEV

Dans la Paracha Ekev (« parce que… ») Moché poursuit son dernier discours au Peuple d'Israël, leur promettant que s'ils accomplissent les commandements (Mitsvot) de la Torah, ils prospéreront sur la terre qu'ils sont sur le point de conquérir et où ils vont s'installer, selon la promesse faite à leurs patriarches.

Moché leur adresse également des reproches pour les manquements dans la première génération en tant que nation, rappelant la faute du Veau d'Or, la révolte de Kora'h, l'erreur des Explorateurs, le fait qu'ils aient mis D.ieu en colère à Tavéra, Massa et Kivrot Hataava (« les tombes de la luxure »). « Vous vous êtes rebellés contre D.ieu, leur dit-il, depuis le jour où je vous ai connu ».

Mais il évoque également le pardon accordé par D.ieu à leurs péchés et les secondes Tables de la Loi, écrites par D.ieu et données après leur repentance.

Leurs quarante années dans le désert, dit Moché au peuple, durant lesquelles D.ieu les a nourris avec la manne quotidienne, venue du ciel, avaient pour but de leur enseigner que « l'homme ne vit pas seulement de pain, mais c'est par la parole de D.ieu que l'homme vit ».

Moché décrit la terre où ils sont sur le point de pénétrer comme celle où « coule le lait et le miel », bénie des « sept espèces » (blé, orge, raisins, figues, grenades, huile d'olive et dattes) et comme un lieu où se concentre, le plus au monde, la Providence Divine. Il leur commande de détruire les idoles des précédents habitants de la terre et de veiller à ne pas devenir orgueilleux et commencer à s'imaginer que « ma force et la puissance de ma main m'ont permis d'obtenir cette richesse ».

Un passage clé de cette Paracha est le second chapitre du Chema qui réitère les Mitsvot essentielles, formulées dans le premier chapitre du Chema, et décrit les récompenses de l'accomplissement des commandements de D.ieu et les conséquences néfastes (famine et exil) de leur non observance. C'est également la source du précepte de la prière et il comprend une référence à la résurrection des morts à l'Ere messianique.

L'HOMME ET LE PAIN

La création tout entière peut être divisée en quatre éléments :

- Le premier consiste en l'inanimé, le minéral, qui ne montre aucun signe extérieur de vie ou de vitalité.
- Le second est le règne végétal qui jouit d'un mouvement vertical (par la croissance) mais est incapable de mouvement latéral.
- Le troisième est le règne animal qui fait montre d'une énorme énergie vitale par les mouvements verticaux et latéraux.
- Enfin l'homme domine tous les règnes. L'homme montre des signes de vie non seulement à l'extérieur mais également à l'intérieur. Aucune créature n'a un intellect comparable et des talents de communication semblables.

Cependant cette hiérarchisation pose un problème. Pourquoi l'homme est-il nourri, sustenté par ce qui lui est inférieur ? La logique ne dicte-t-elle pas que des formes de vie élevées soient alimentées par ce qui leur est supérieur ? Et à l'inverse, une forme de vie supérieure ne compromet-elle pas, en quelque sorte, sa pureté en recevant son énergie vitale d'une forme de vie inférieure ?

LE PLUS BAS EST LE PLUS ÉLEVÉ

Cette question nous oblige à réévaluer la manière dont le monde apparaît et les valeurs que nous lui attribuons. La Cabbale nous enseigne que les créatures qui apparaissent les plus basses ont, en fait, leur origine à un niveau plus élevé. Leur origine supérieure leur permet de séjourner à un statut très bas parce qu'une source plus forte est capable d'envoyer ses jaillissements plus loin qu'une source moins puissante.

Quand nous envisageons la hiérarchie de cette perspective, nous découvrons que l'origine de la végétation est en fait plus élevée que celle de l'homme. L'homme n'est pas nourri par la substance du pain, qui lui est inférieure, mais par l'énergie divine qu'il renferme, l'origine spirituelle du pain qui, elle, est plus élevée.

PAS SEULEMENT LE PAIN

La gratitude est un fondement de la vie juive : sentir et exprimer de la gratitude à l'égard de ceux qui nous entourent et aussi sentir et exprimer de la gratitude à l'égard de D.ieu.

Un des aspects importants de cette gratitude s'exprime par la récitation des Actions de Grâce (Birkat Hamazone) après avoir mangé du pain. C'est un moment significatif, qu'il ait lieu lors d'un banquet, d'un repas familial le Chabbat ou simplement après avoir consommé un sandwich.

Réciter les Actions de Grâce exprime l'idée que nous dépendons de D.ieu pour tous les détails de notre vie et que nous Lui sommes

(Suite à la page 11)

GRÂCE À QUOI ? NON ! GRÂCE À QUI !

Lors d'une réunion 'hassidique animée, Rav Avraham Zaltsman raconta ses souvenirs d'enfance. Comme on le verra, il n'était pas vraiment ce qu'on appelle un élève sage…

A douze ans, il était devenu si agité qu'il lui était très pénible de s'asseoir pour étudier la Torah. On lui donna alors de petites tâches manuelles à accomplir pour la Yechiva, à lui ainsi qu'à deux autres élèves tout aussi hyperactifs.

Par exemple, on les envoyait traire quelques chèvres dans une ferme voisine, afin que les élèves puissent boire du lait cachère, frais et nourrissant.

Mais cela aussi devint terriblement fastidieux et ennuyeux pour les trois garçons qui trouvèrent une idée géniale : ils parvinrent à attraper une des chèvres et à la forcer à boire de la vodka. Puis ils la traînèrent jusque dans la grande salle d'études de la Yechiva, dans le village de Loubavitch, alors que tous les élèves étaient engagés dans une étude approfondie du Talmud et de la 'Hassidout.

Apparemment peu conscient de la sainteté de l'endroit, l'animal se rua vers les tables, sauta gaiement d'un banc à l'autre, encorna quelques rabbins et professeurs présents et répandit les pages des précieux livres un peu partout. Qui peut décrire l'affolement puis la colère des étudiants et de la direction ? Il fallut plusieurs heures de rangement pour que les élèves puissent reprendre leurs esprits et leurs études. Bien entendu, il n'était nullement besoin de former une commission d'enquête pour trouver les coupables.

Les trois garçons furent convoqués par le directeur de la Yechiva, Rabbi Yossef Its'hak Schneerson, le fils de Rabbi Chalom Dov Ber, fondateur de la Yechiva. Celui-ci leur ordonna de faire leurs valises et de retourner chez leurs parents.

Penauds, ils s'exécutèrent et, quelques heures plus tard, ils se rendirent à la gare pour prendre le train à Rodna, la ville voisine.

Mais soudain, Avraham se tourna vers ses comparses et déclara : «Vous rendez-vous compte de ce que nous faisons ? Nous ne pouvons pas partir comme cela ! Quitter la Yechiva ! Nous devons retourner et demander pardon !»

Mais conscients de la gravité de leur faute, les deux autres secouèrent tristement la tête : «C'est impossible ! Nous avons vraiment exagéré ! Tu as vu le visage du directeur ? Il ne veut plus nous revoir ! Nous sommes définitivement rejetés !» L'autre garçon renchérit : «Nous étions déjà peu appréciés et on ne nous avait gardés jusque là que par pitié, à l'essai ! C'est impossible !»

Mais Avraham s'entêta et, avant l'arrivée du train, il parvint à convaincre un des garçons de tenter une dernière chance. Ils attendirent le départ de leur ami pour revenir à Loubavitch.

Non, ils ne pouvaient pas retourner intercéder auprès du directeur. Ni auprès de son père, le Rabbi : celui-ci ne pouvait décemment pas annuler une décision de son fils qu'il avait nommé responsable de la Yechiva.

La seule solution était la Rabbanit Rivka, la mère du Rabbi et la grand-mère de (Rabbi) Yossef Its'hak. Elle avait un cœur d'or et était une véritable maman pour les garçons de la Yechiva : elle leur faisait la cuisine, recousait leurs vêtements déchirés, se préoccupait de leur santé… Elle seule pouvait les aider.

Les deux «vauriens» se rendirent chez elle, frappèrent timidement à la porte, entrèrent et expliquèrent en rougissant ce qu'ils avaient fait pour mériter une telle punition.

Elle était intelligente : «Je ne peux pas m'opposer à la décision de mon petit-fils : c'est lui le directeur. Le seul qui pourrait agir en votre faveur, c'est mon fils, le Rabbi. Mais je ne peux pas me mêler de tout cela. Cependant, je peux vous donner un conseil : chaque matin, à dix heures, mon fils le Rabbi est assis dans son bureau et boit un verre de thé. Venez demain matin, je vous montrerai l'endroit, mais c'est à vous de plaider votre cause !»

Trop heureux, les deux garçons ne se plaignirent pas de devoir dormir sur les bancs de la synagogue et, le lendemain matin, le jeune Avraham se présenta tout seul chez la Rabbanit : son ami avait trop peur et préférait attendre à l'extérieur.

Elle lui mit le verre de thé dans les mains et le poussa à l'intérieur du bureau tout en murmurant à son oreille : «Bonne chance !»

La porte était ouverte, il se tenait là avec le verre de thé, trop effrayé de sa propre audace pour oser entrer. Le Rabbi le regarda fixement et lui demanda ce qu'il voulait.

«Je veux étudier dans la Yechiva du Rabbi !» parvint-il à déclarer, sur le point de pleurer.

«Loubavitch ? remarqua le Rabbi en souriant. Mais il existe de nombreuses autres Yechivot : Slabodka, Novardok…» Il cita ainsi une vingtaine de noms de Yechivot plus prestigieuses les unes que les autres.

« Mais moi je veux étudier à Loubavitch !» s'écria Avraham, en essuyant les larmes de ses yeux. Le Rabbi sourit et Avraham pleura encore plus fort. Puis le Rabbi reprit son visage sérieux et décida : «Nous allons y réfléchir ! Reviens ce soir !»

Avraham se dirigea à reculons vers la porte pour sortir mais soudain il s'arrêta.

«Que se passe-t-il ?» demanda le Rabbi, étonné.

«Heu… J'ai un ami dans le même cas que moi, il attend à l'extérieur !»

«Un ami ? Bien, nous allons réfléchir à son sort à lui aussi. Reviens ce soir !»

«Et voilà ! conclut Reb Avraham. L'histoire se termina bien. Nous retournâmes le soir-même chez le Rabbi, celui-ci nous amena, tremblants,

(Continuer a la page 12)

(Continued from page 9)
reconnaissants de veiller sur nous, à chacun de nos pas. Nous avons besoin de D.ieu dans notre existence de chaque instant, pour l'air que nous respirons et pour les aliments que nous consommons.

L'idée que nous devons réciter cette prière vient d'un verset de la Torah : « Tu mangeras et seras rassasié et béniras D.ieu pour la bonne terre qu'Il t'a donnée » (Deutéronome 8 :10). Les Sages expliquent que le sens littéral de ces mots implique qu'il nous est enjoint de ne bénir D.ieu que si nous avons mangé suffisamment pour être « rassasiés ». Toutefois, les Sages ont introduit l'idée que nous devons réciter cette prière même si nous ne sommes pas rassasiés, à partir du moment où nous avons consommé une quantité minimale de pain (la taille d'une olive, soit environ trente grammes).

Cette prière comporte quatre paragraphes. Le premier concerne le fait que D.ieu pourvoit en nourriture le monde entier ; il fut composé par Moché. Le Peuple juif errant dans le désert le récitait après avoir mangé la Manne qui tombait du ciel.

Après quarante ans, ils entrèrent en Terre Promise. Alors Yehochoua écrivit le second paragraphe qui commence par des remerciements à D.ieu pour la sainte Terre d'Israël. Ce paragraphe remercie également D.ieu pour l'Alliance de la Circoncision, pour l'Exode d'Egypte et pour la Torah.

Le troisième paragraphe composé par le roi David et le roi Chlomo concerne la ville sainte de Jérusalem. Il évoque également la lignée des rois descendant de David et le Temple. Il s'achève avec la supplique à D.ieu de reconstruire la ville sainte de Jérusalem avec la venue de Machia'h.

Le dernier paragraphe des Grâces fut composé par les Sages. C'est une expression générale de gratitude à D.ieu. Il est « le Roi Qui est bon et qui fait le bien pour tous ».

En fait ce dernier paragraphe fut rédigé après la terrible tragédie de l'échec de la révolte juive contre les Romains en 135 de l'ère commune. Un nombre effroyable de Juifs furent massacrés. Louer D.ieu pourrait paraître exprimer de la gratitude d'avoir survécu pour transmettre un Judaïsme vivant à la prochaine génération. Dans cette dernière partie, nous remercions également nos hôtes et nos parents et demandons à nouveau à D.ieu d'envoyer le prophète Eliahou qui annoncera le Machia'h.

Des paragraphes et phrases additionnels ou de légers changements dans les mots permettent de saluer des jours exceptionnels comme le Chabbat, Roch 'Hodech ou les Fêtes.

Les Actions de Grâce ne font pas que remercier D.ieu d'avoir pourvu à nos besoins essentiels. C'est une partie intégrante de notre propre vie, en tant que Juifs, exprimant le cours entier de notre histoire, avec ses joies, ses tragédies et ses espoirs. Le réciter ou le chanter nous unit à des milliers d'années d'histoire du Peuple juif et nous offre également une précieuse opportunité de nous adresser directement à D.ieu.

LE COIN DE LA HALACHA

QUEL PRÉNOM DONNE-T-ON À UN ENFANT ?

C'est le père et la mère ensemble qui donnent le nom à l'enfant et nul ne doit s'interposer à ce sujet.

Dans certaines communautés, le père choisit le nom du premier enfant et la mère celui du second et ainsi de suite mais d'autres communautés pratiquent l'inverse : la mère choisit le nom du premier enfant et le père celui du second.

Si on donne à un enfant les noms de ses deux grands-pères, on nomme d'abord le grand-père paternel.

On n'annonce le nom de l'enfant ni avant sa naissance ni avant sa Brit Mila (circoncision). Pour une fille, le père ne l'annonce que lorsqu'il est appelé à la Torah. Il n'est pas nécessaire d'attendre le Chabbat pour monter à la Torah et le père peut le faire lundi, jeudi ou Roch 'Hodech (le nouveau mois juif). On offre un repas (Seoudat Mitsva) en l'honneur de la naissance d'une fille.

Il est recommandé de donner à son enfant le prénom de son père (ou de sa mère) ou de son Rav. Les Achkenazim ne donnent ces prénoms qu'après la mort de ces personnes, contrairement aux Sefaradim. Le père ne donnera pas son propre prénom à son enfant.

On raconte que Rav Chlomo Klouger fut un jour honoré lors d'une Brit Mila. Le père de l'enfant était mourrant et certains estimaient qu'il valait mieux attendre la mort du père afin de donner son prénom à l'enfant. Mais Rav Chlomo Klouger s'y opposa et affirma que le mérite de la Brit Mila sauverait le père et c'est effectivement ce qui arriva !

On a la coutume d'ajouter un prénom (comme 'Haïm (la vie), Raphaël (l'ange de la guérison) ou Alter («vieux» en yiddish) au prénom d'un malade en grand danger.

On demandera à une autorité rabbinique compétente 1) si on peut donner les prénoms de deux personnes différentes à un enfant. Si oui, on appellera effectivement l'enfant avec ses deux prénoms.

2) si on peut donner à l'enfant le prénom de quelqu'un qui est mort jeune et dans des circonstances tragiques.

Si, au moment de la Brit Mila (ou de l'appel à la Torah pour la naissance d'une fille) le père a prononcé un autre prénom que celui qu'il avait prévu, l'enfant portera le prénom qui a été effectivement prononcé et non celui qui avait été prévu.

EDITORIAL

LE 20 AV

Cette Paracha est souvent lue à proximité du 20 Av, date anniversaire du départ du père du Rabbi, Rabbi Lévi Its'hak, éminent Sage et Cabaliste, mais aussi rabbin actif dans les plus sombres années de l'oppression stalinienne.

Un jour, lors d'un recensement, le gouvernement russe envoya un questionnaire à ses citoyens. Parmi les questions, se trouvait celle-ci : «Croyez-vous en D.ieu ?».

De nombreux Juifs avaient envie de répondre par la négative, craignant de susciter la suspicion du gouvernement et/ou de perdre leur emploi. Quand Rabbi Lévi Its'hak l'apprit, il fit un sermon passionné, expliquant que renier la foi en D.ieu était équivalent à un acte d'hérésie. Quels que soient les risques, un Juif est obligé de répondre par l'affirmative.

Parmi les présents se trouvait un employé gouvernemental dont la femme avait déjà rempli pour lui le formulaire, disant qu'il ne croyait pas. Les paroles du père du Rabbi l'inspirèrent si profondément qu'il se rendit au bureau de recensement et demanda à corriger sa déclaration. Il voulait être inscrit comme croyant.

Plus tard, quand le père du Rabbi fut arrêté, ses interrogateurs lui demandèrent comment il avait osé faire une telle déclaration. Il répondit que ses paroles soutenaient totalement le gouvernement : «Les Juifs croient, de façon inhérente, en D.ieu, affirma-t-il. Je leur ai simplement demandé de dire la vérité et de ne pas mentir au gouvernement».

HORAIRE DES PRIÈRES

Miniane Sefarade

CHABBAT

Cha'harit…..……...9h 30

ETINCELLES DE MACHIAH

UNE NOUVELLE TORAH?

Le Midrach (Vayikra Rabba 13, 3) paraphrasant la prophétie d'Isaïe (51,4) déclare que, lors de la venue de Machia'h, "une nouvelle Torah sortira de Moi". Il est cependant clair que la Torah présente un caractère d'éternité absolue. Dès lors, que cela signifie-t-il?

Aujourd'hui, la Torah se présente sous l'apparence de récits tels que ceux de Lavan, de Bilam etc. En revanche, lorsque Machia'h viendra, les mystères qui s'y trouvent cachés apparaitront. Il deviendra manifeste que ces histoires font référence à D.ieu, à l'édification des mondes supérieurs. C'est pourquoi D.ieu annonce qu'alors la Torah sortira "de Moi": la manière dont la Torah tout entière parle de D.ieu deviendra évidente à tous.

(Continued from page 10)

chez son fils, murmura quelques mots et sortit. Son fils nous condamna certes à une forte amende : nous devions apprendre par cœur dix pages de Guemara et de 'Hassidout. Mais il nous reprit ! Et voilà comment mon cœur brisé nous ramena à la Yechiva !»

Tous les participants à la réunion 'hassidique se taisaient, essayant de visualiser ces souvenirs, enviant l'époque où de jeunes garçons pouvaient plaider leur cause auprès de deux Rabbis…

Mais Reb Mendel Futerfass qui avait lui aussi écouté attentivement l'histoire fut le premier à apporter son commentaire.

«Dis-moi, Reb Avraham, pourquoi crois-tu que le Rabbi t'a repris dans la Yechiva ?»

«Je vous l'ai bien expliqué ! C'était parce que je désirais tellement apprendre la 'Hassidout, à Loubavitch. C'est ainsi qu'il faut vouloir apprendre ! Au point d'en pleurer et d'en avoir le cœur brisé !»

«Pas du tout ! reprit Reb Mendel. Ce n'est pas ton cœur brisé qui t'a ramené à la Yechiva ! Mais c'est parce que tu plaidais pour ton ami ! Tu as fais preuve d'Ahavat Israël, d'amour pour un autre Juif ! Et c'est cela qui t'a permis de rester à Loubavitch !»

Rav Tuvia Bolton, www.ohrtmimim.org
Traduit par Feiga Lubecki

cliniqueovo
JACQUES KADOCH, MD